

# 琉球大学学術リポジトリ

滞米作品図録 1999-2001 (第4部) : 3.  
<瓶とオブジェの中の美術史> シリーズ (その2)  
No.26-42 (2000)

メタデータ	言語: 出版者: 琉球大学教育学部 公開日: 2007-09-16 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 小林, 正秀, Kobayashi, Masahide メールアドレス: 所属:
URL	<a href="http://hdl.handle.net/20.500.12000/1916">http://hdl.handle.net/20.500.12000/1916</a>

CATALOGUE OF THE WORKS IN THE USA 1999 — 2001 (Part 4)

III. "Art History in Bottles & Objects" Series (Part 2) #26—42 (2000)

Masahide Kobayashi \*

滞米作品図録 1999 — 2001 (第4部)

III. 《瓶とオブジェの中の美術史》シリーズ (その2) No. 26 — 42 (2000)

小林 正秀\*



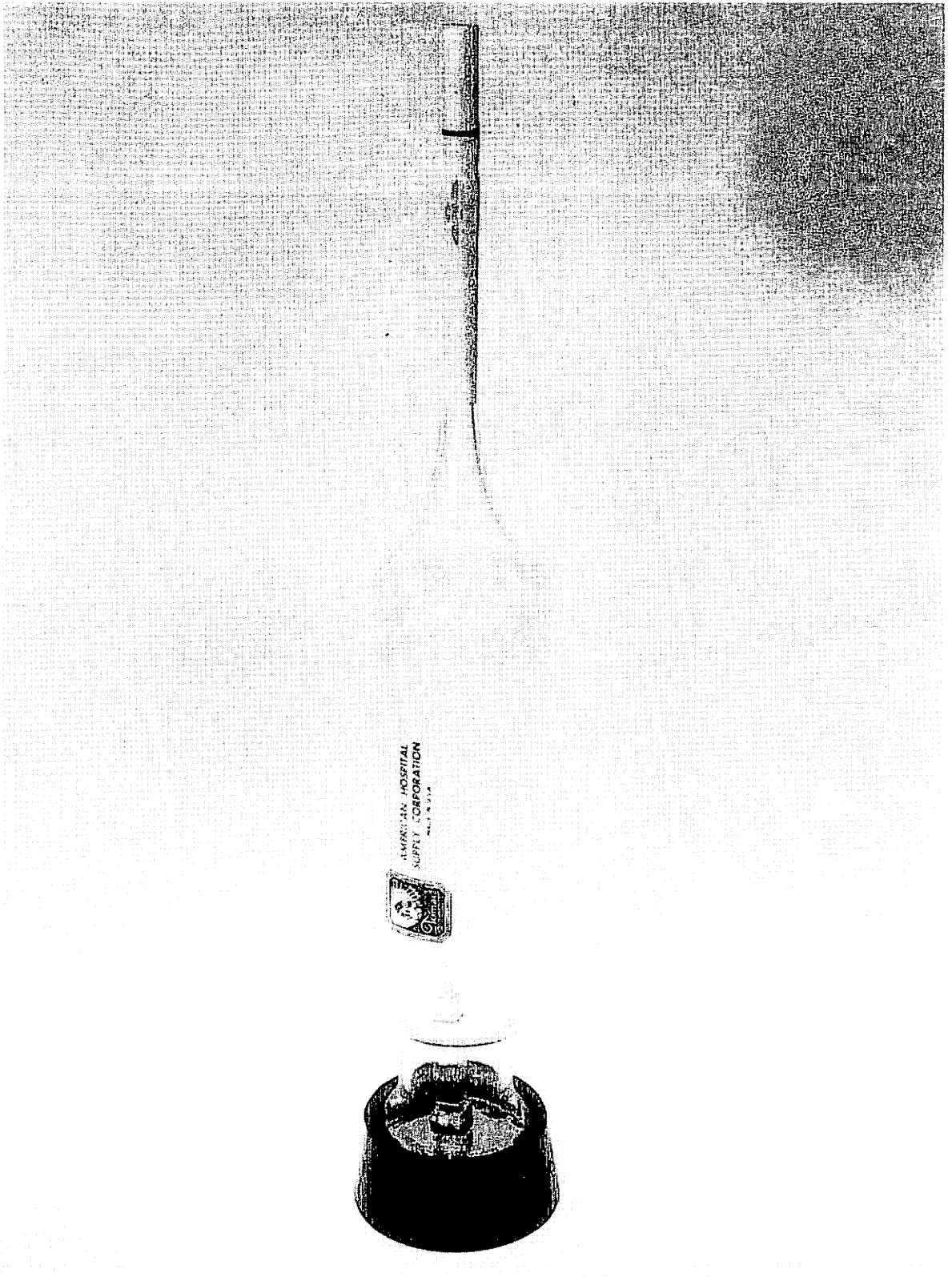
Two Circling Bobs (ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #26) — To Man Ray, Alexander Calder, Robert Morris & Robert Smithson 3' 11" × 9' diam.

Coarse Thread, Plumb Bob, Plastic Fishing Bob, Brass Wire, Metal Fittings

旋回する二つの**釣り／浮き**のボブ／二人のボブ (瓶とオブジェの中の美術史 No.26) — マン・レイ、アレクサンダー・コールダー、ロバート・モリスとロバート・スミッソンに 91 11 × 274 diam.

全螺旋ボルト、測鉛錘り、プラスチック製の魚釣りの浮き、真鍮の針金、金具

\*Dept. of Art Education 美術教育教室



MARKET HOSPITAL  
SUPPLY CORPORATION  
- 607 74 914



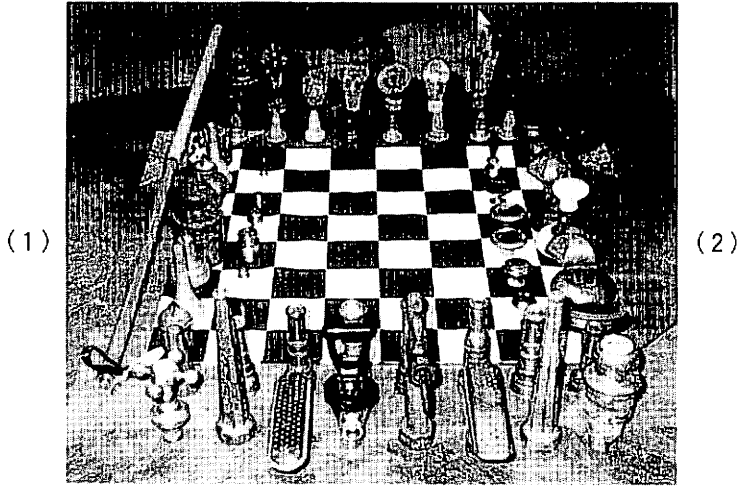
A  
Project  
to  
Protect  
the  
E mpire  
State  
Building  
from the  
Polluted  
Air,  
Global  
Warming,  
and  
King Kong

(ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #28) — To Tadashi Kawamata 11.75" H × 2" diam.  
Filter Cigarette without Tobacco "Natural American Spirit ; Menthol Light" (100% Chemical-additive-free, Whole  
Leaf, Natural Tobacco), Gum Stopper, Clear Glass Syringe Barrel  
Contents : Crystal Glass Miniature of the Empire State Building

大  
気汚染  
と  
地球温  
暖化と  
キング  
コング  
から、  
エンパ  
イア・  
ステー  
ト・ビ  
ルディ  
ングを  
護るための一計画

(瓶とオブジェの中の美術史 No.28) — 川俣正に 30H × 5 diam.  
「ナチュラル・アメリカン・スピリット；メンソール・ライト」（100%無添加、全葉、自然煙草）の煙草を  
掻き出したフィルター付巻紙、ゴム栓、透明ガラスの注入器の筒  
内容物：エンパイア・ステート・ビルのクリスタルガラス製ミニチュア

(4)

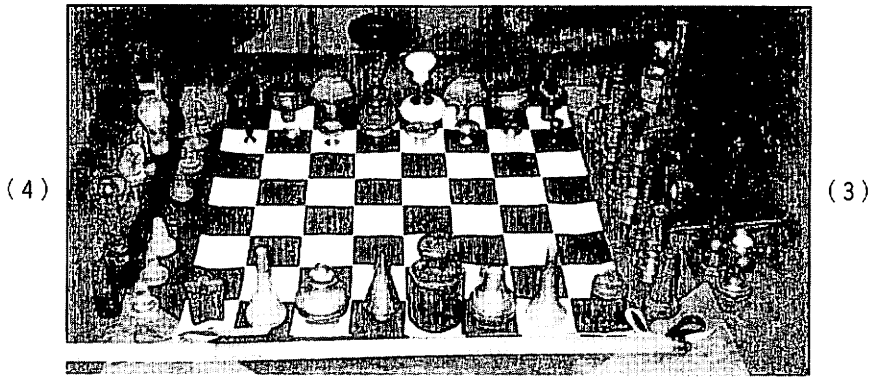


(1)

(2)

(3)

(2)

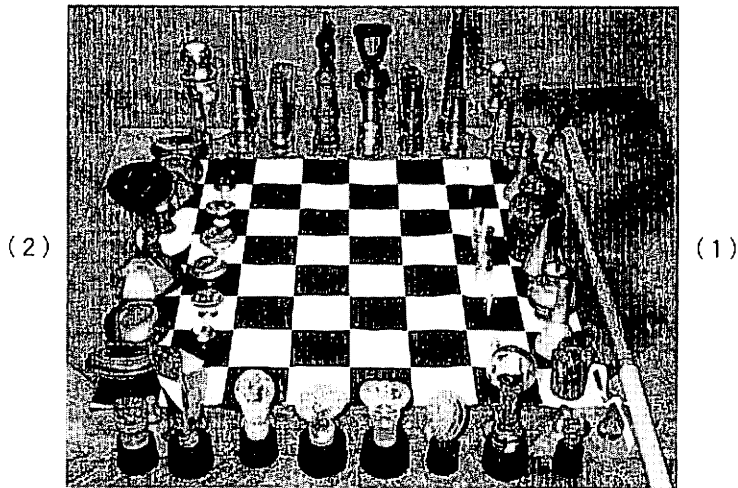


(4)

(3)

(1)

(3)



(2)

(1)

(4)

Hospital Chess Kit “Play it by trust”

(ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #29) — To Marcel Duchamp, Max Ernst, Man Ray, Fluxus, Yoko Ono and Patch Adams

17.25” × 16.25” (Checked cloth flag size)

(1) Men for Weight Training

Weight, Miniweight, Plumb Bob, Mouthpiece, Rock Drill Head

(2) Men for Fingertip Rehabilitation

Drawer Pull, Doorknob (Brass, Iron, Porcelain), Chain, Bolt, Washer, Doorknob Shaft, Earring Fitting, Brass Ring, Miniature Iron Axe, Finger Ring (Abalone · Silver), Gemstone, Silicone / Vinyl

(3) Men for the Promotion of Urination

Sprinkler Hose Nozzle, Shower Nozzle, Drink Barrel Cock, Faucet with Key, Nut, Globe Valve (Cross Handle, Spindle, Stuffing Nut), “Waste” Plug

(4) Men for Recovery from Alcoholism

Bottle Stopper (Glass, Gum)

病院用チェス・セット 「信頼して駒を進めなさい」

(瓶とオブジェの中の美術史 No.29) — マルセル・デュシャン、マックス・エルンスト、マン・レイ、フルクサス、小野洋子、そしてパッチ・アダムスに

44 × 42 (チェス盤としての白黒碁盤縞の布で作った旗の寸法)

(1) ウェイト・トレーニングのための駒

重り、精密秤用小型重り、測鉛錘り、管楽器の吹口、鑿岩用ドリルの先端

(2) 指先機能回復訓練のための駒

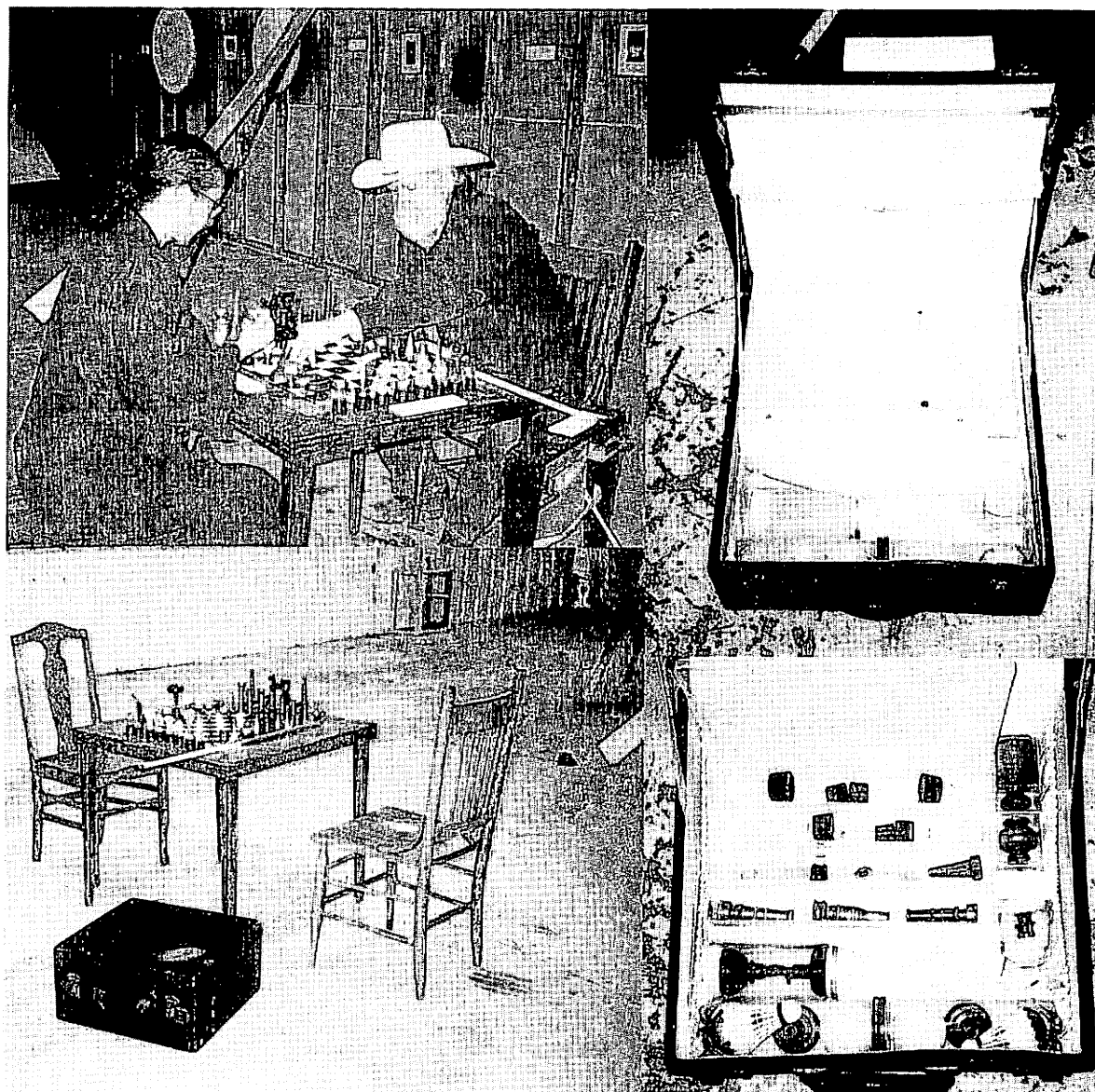
引き出しのつまみ、ドアノブ (真鍮、鉄、磁器)、鎖、ボルト、座金、ドアノブの軸、耳飾り用金具、真鍮の輪、ミニチュアの鉄斧、指輪 (鮑貝・銀)、貴石、シリコン/ヴィニール

(3) 排尿促進のための駒

散水ホースの噴き出し口金具、シャワーの噴き出し口金具、飲料樽の栓、鍵付き蛇口、ナット、玉形弁の蛇口の栓 (十字ハンドル、回転軸、パッキンの押さえナット)、「廃水」栓

(4) アルコール依存症克服のための駒

瓶の栓 (ガラス、ゴム)



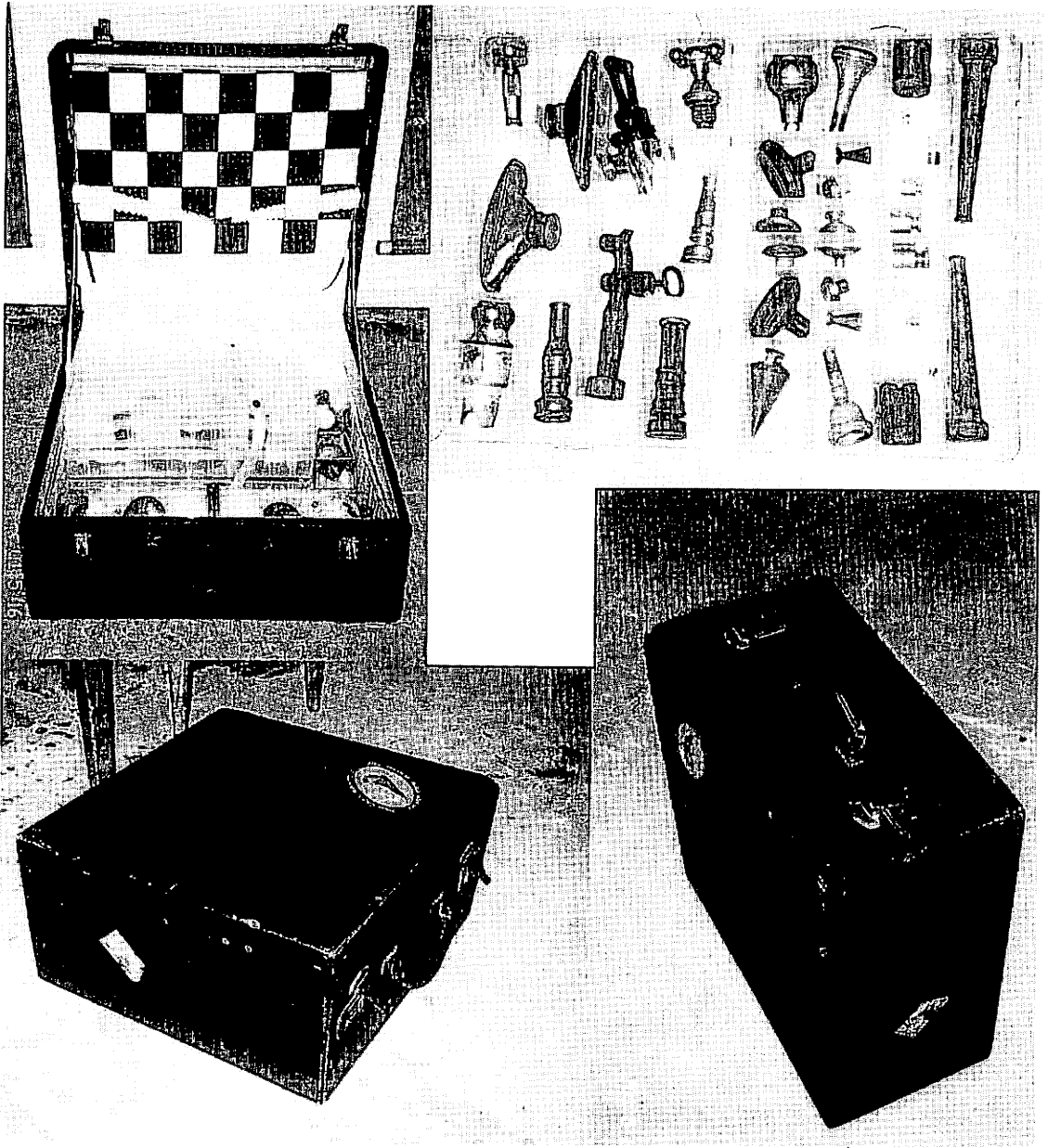
Hospital Chess Kit “Play it by trust”

(ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #29) — To Marcel Duchamp, Max Ernst, Man Ray, Fluxus, Yoko Ono and Patch Adams

(5) Cases & Others

18" sq. × 9" (Suitcase size)

1930s Travelling Suitcase with Varnished Hanger Bar, Fishing Tackle Container, Badminton Feather Shuttlecock & Case, Tennis Ball & Case, Acrylic Case, Cheese Grater, Checkered Cloth Flag, Ribbon (Red, White, Black, Yellow), Sewing Cotton, Round Stick of Plain Wood as Flagstick, Cork Stopper, Glue, Dowel Screw & Eye



病院用チェス・セット 「信頼して駒を進めなさい」

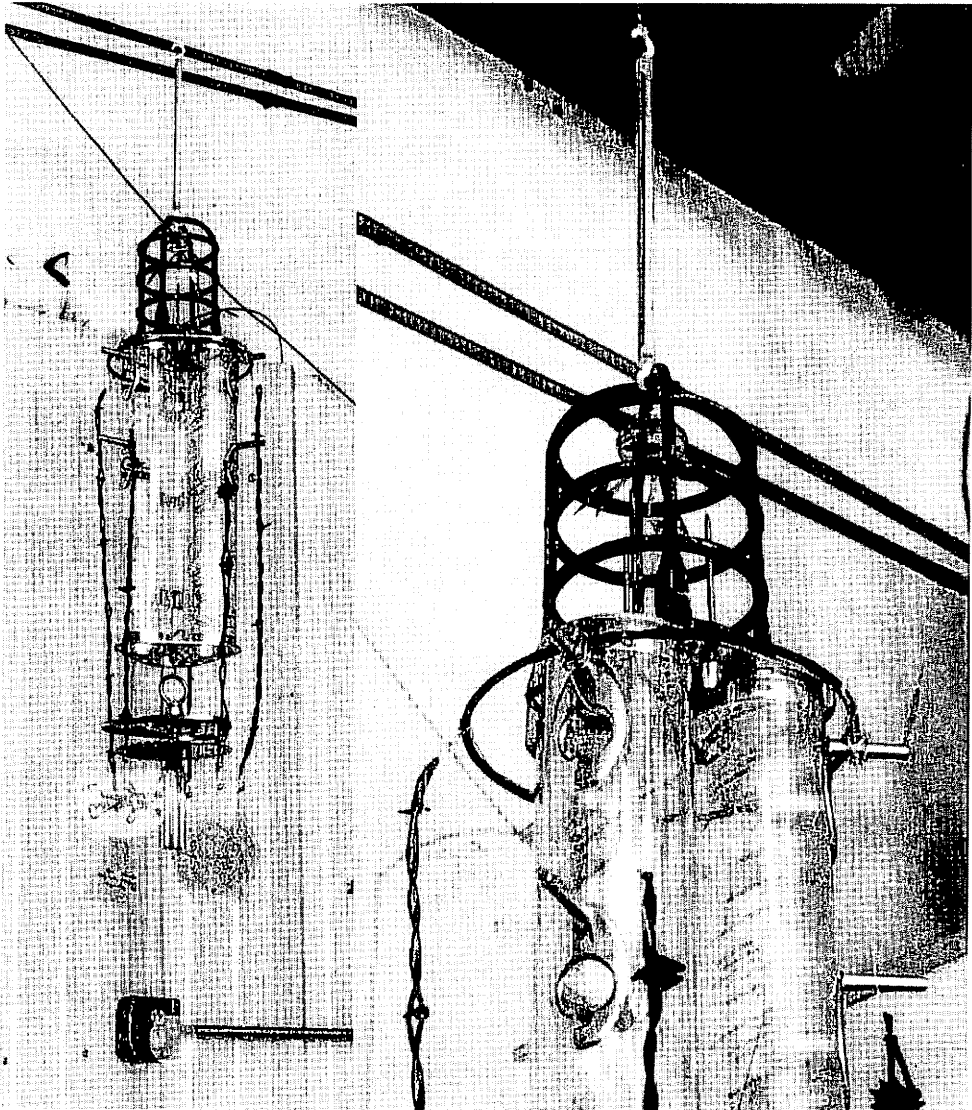
(瓶とオブジェの中の美術史 No.29) — マルセル・デュシャン、マックス・エルンスト、マン・レイ、ブルクサス、小野洋子、そしてパッチ・アダムスに

(5) 容器、その他

46 sq. × 23 (旅行鞆の寸法)

ニスが塗られた布掛棒が内蔵された1930年代の旅行鞆、釣具用整理箱、羽根製バドミントン羽子と円筒ケース、テニス・ボールと円筒ケース、アクリル・ケース、チーズおろし器、白黒碁盤縞の布で作った旗、リボン(赤、白、黒、黄)、木綿の縫い糸、旗振り棒としての白木の丸棒、コルク栓、ボンド、柄螺旋とヒートン





W n S s e 0.000635

Bird Feeder: Found Object / Lightning Field & Broken Kilometer

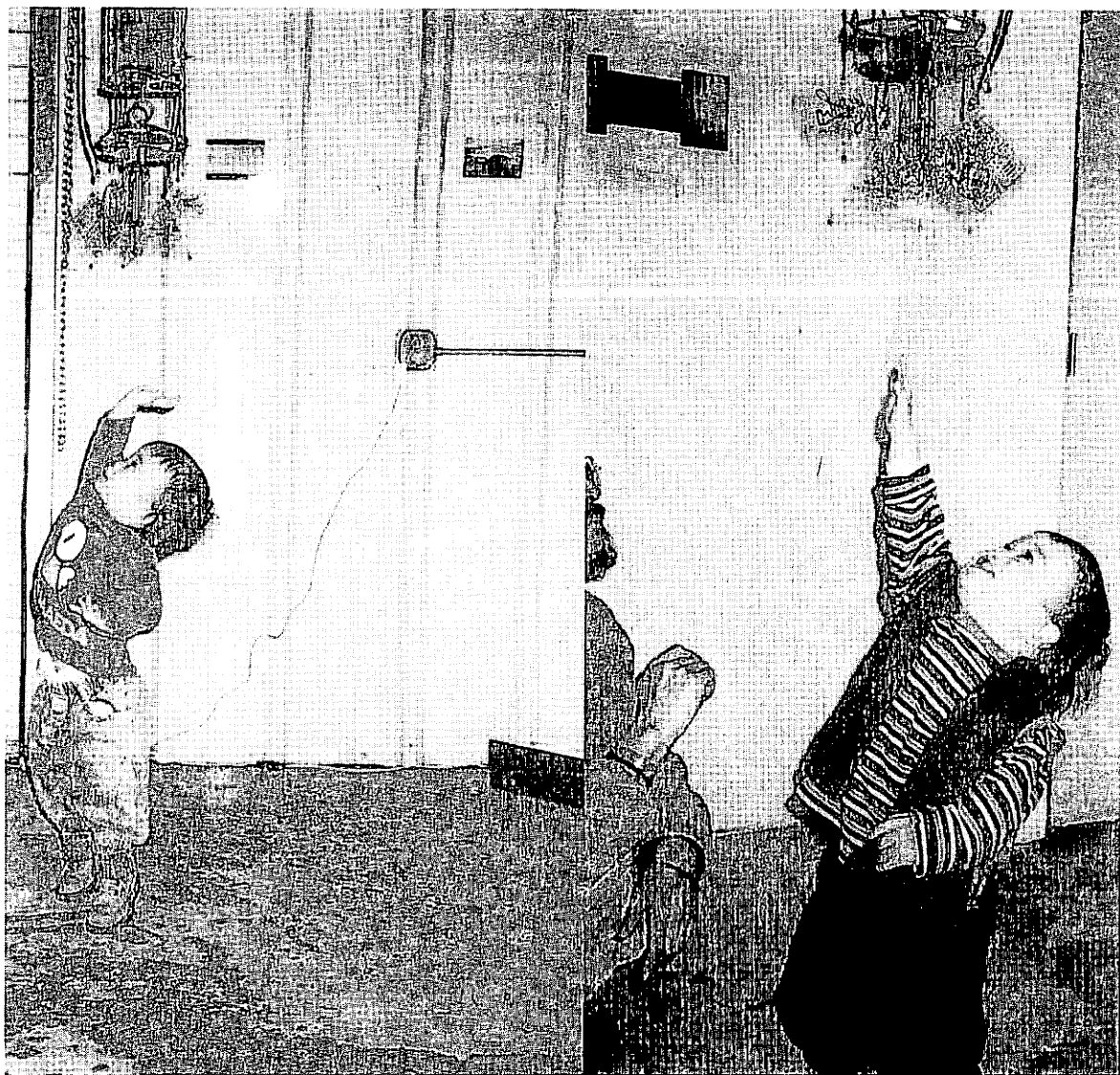
Λ

Λ

(ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #30) — To John Cage & Walter De Maria

51.5" H × 8" diam.

Cup Hook, Acrylic Round Rod, Oil Compass, Lightning-shaped Tin and Acrylic Sheet, Lightning Rod-shaped Brass Rod, Double Stick Tape, Birdcage-shaped Cover, Wire, Bird Feeder, Copy on Transparency with John's Score and Walter's Letter to John, Iron Hoop, Barbed Wire, Bolt & Nut, Glass Bottle Chip, Earring Fitting, Esoteric Buddhist Five-elements-shaped Acrylic Sheet (Square:Earth, Circle:Water, Triangle:Fire, Semicircle:Wind, Onion shape:Vanity), Nylon Snap, Copy on Transparency with Ancient Figure (Cabalist Star Map, Taoist Diagram, etc.), Key Holder Ring, Hook, Silicone Nipple, Gum Stopper, Rotary Ripsaw Blade, Thread, Broken 0.000635 km Brass Round Rod



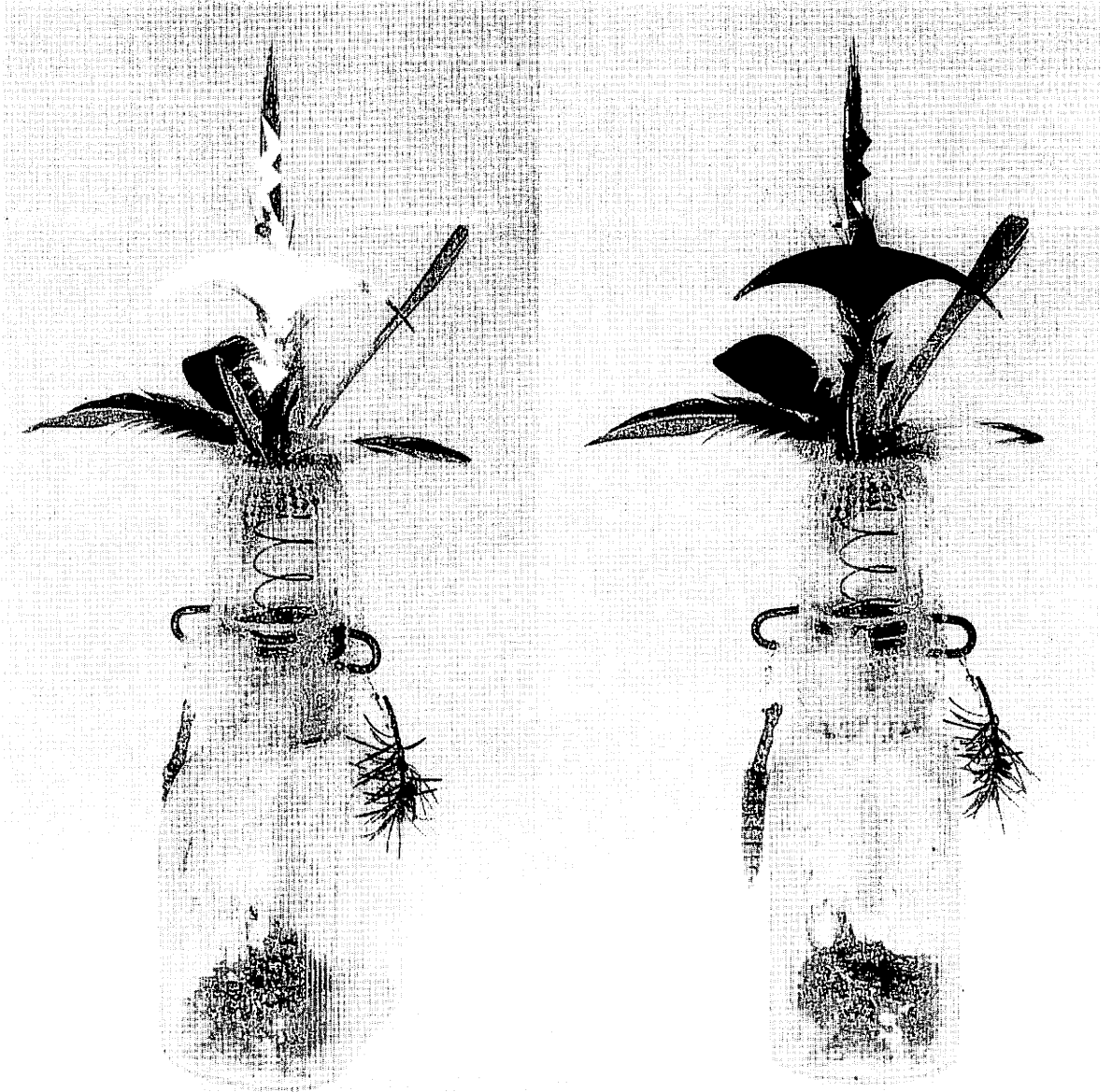
風 鳴り響く／堅固な 耳を澄ます 0.000635  
鳥の餌箱：発見された物体／稲妻が光る荒野と分割されたキロメートル

Λ

(瓶とオブジェの中の美術史 No.30) — ジョン・ケージとウォルター・デ・マリアに

131 H × 20.3 diam.

ビートン、アクリル丸棒、オイル・コンパス、稲妻の形に切ったブリキとアクリルの薄板、避雷針に見立てて先を尖らした真鍮丸棒、両面接着テープ、鳥籠の形に似た覆い、鳥の餌箱、ジョンの楽譜やジョン宛てのウォルターからの手紙をコピーした透明フィルム、鉄輪、針金、有刺鉄線、ボルトとナット、ガラス瓶の碎片、耳飾り金具、密教の五大の形に切ったアクリルの薄板（方：地、円：水、三角：火、半月：風、如意珠：空）、ナイロン・スナップ、古代の図絵（カバラの星図、道教の図解等）をコピーした透明フィルム、キー・ホルダーのリング、留鉤、哺乳瓶のシリコン製乳首、ゴム栓、回転鋸用円盤歯刃、紐、繋ぐと63.5cmの長さになる均等に切られた真鍮丸棒



### Lightning Spirit

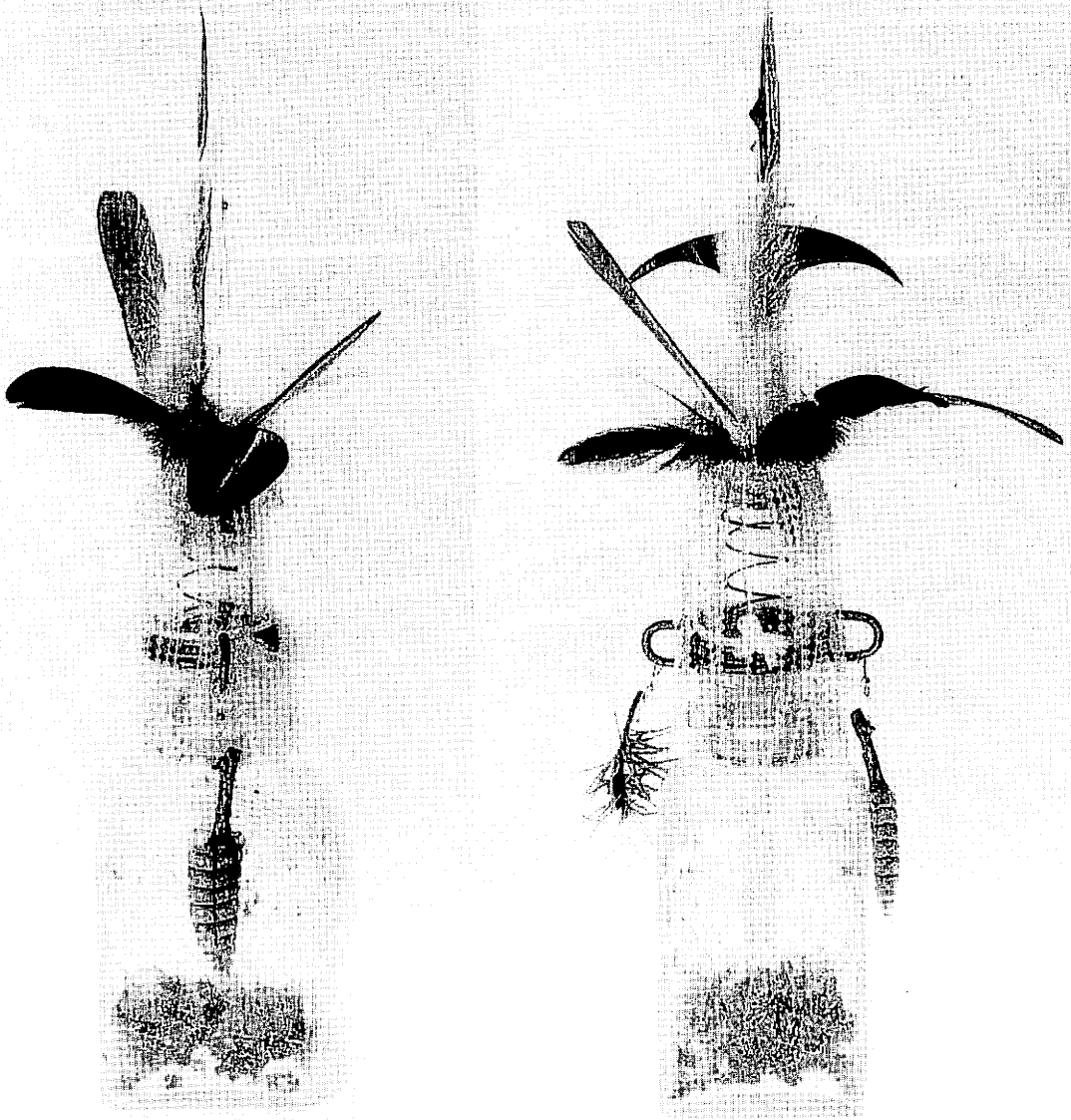
(ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #31)

— To the Hopi / Zuni Kachina Doll Makers, Max Ernst, Gerald & Denise Redsteer, my ex-neighbors who gave me the tin sheet

15" H × 6.5" W × 4" D

Thunderbird-shaped Tin Sheet, Rainbow-colored Bird Feather, Plastic Canvas Shape for Needlecraft, Acrylic Iris Paerl Beads, Bulb(?), Rainbow-colored Paper, White Cloudlike Woolen Yarn, Earring Fitting, Natural Sinew, Douglas Fir Branch, Rattlesnake Rattle, Plastic Rubber, Silicone Nipple, Clear Glass Bottle

Contents : Raindrop-shaped Round Stick of Hot Glue, Rainbow-colored Dried Wildflowers picked at the foot of Kachina Mountains (San Francisco Peaks)



### 稲妻の精霊

(瓶とオブジェの中の美術史 No.31)

— ホピ/ズニのカチナ人形造りたちとマックス・エルンストに、そして、かつて隣に住んでいて私にブリキの薄板をくれたジェラルドとデニースのレッドスティア夫妻に

38 H × 16.5 W × 10.2 D

稲妻・雷鳴・雨雲を起こすアメリカ・インディアンの想像上の巨鳥<sup>ワシ</sup>＝雷霊鳥を切り出したブリキの薄板、虹色の鳥の羽根、プラスチック製のキャンバス刺繍用穴開き円盤型枠、アクリル製の虹色に光る連珠、電球(?), 虹色の紙、白い雲のような毛糸、耳飾り金具、腱糸、アメリカ松の小枝、ガラガラ蛇のガラガラ、プラスチック・ラバー、哺乳瓶のシリコン製乳首、透明ガラス瓶

内容物：雨滴形に削った熱融接着剤の丸棒、カチナ山(聖フランシスコ峰)の麓で摘んで干した虹色の野花



“Another Moon-viewer on Crag” (ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #32)

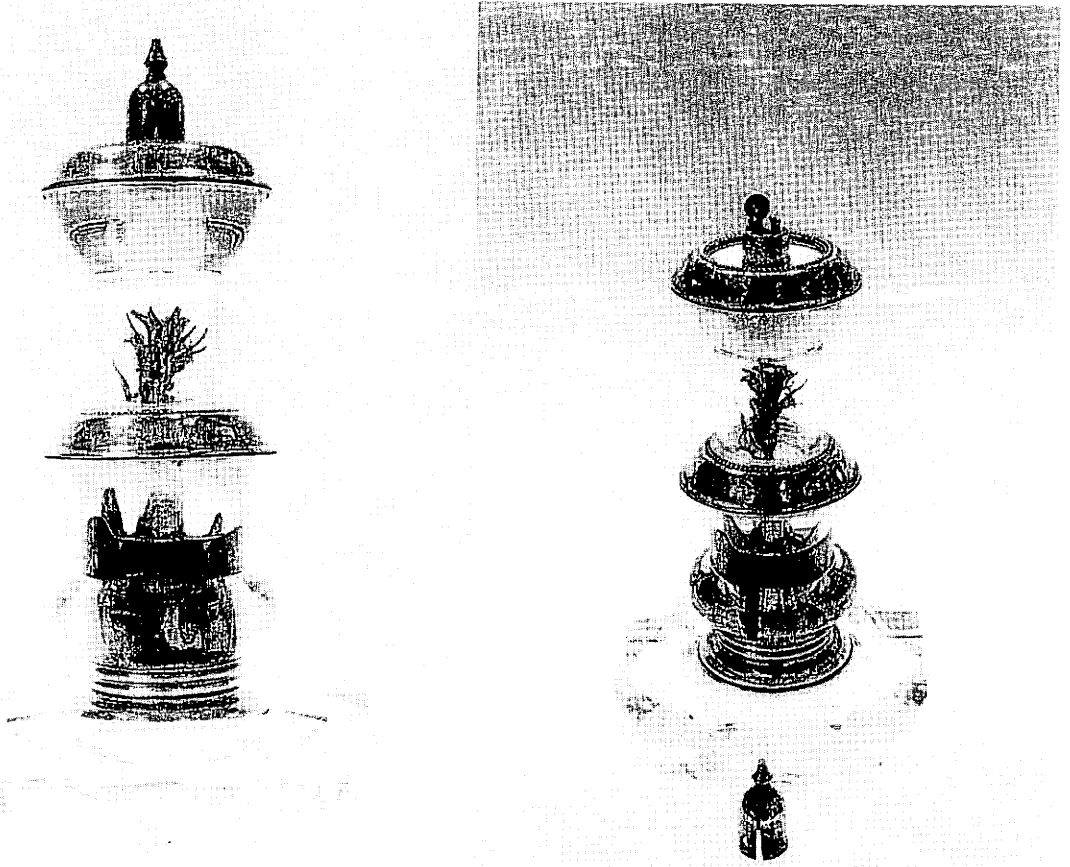
— To Bokkei & MURAKAMI Kagaku 8”H × 3”W × 2”D

Driftwood picked up at dry creek of Boynton Canyon (Sedona, AZ), Crescent-shaped Shell Chip, Sewing Cotton, Glue, Treelike Upside-down Grass Root, Dried Flower

「岩鼻や ここにもひとり 月の客」 (瓶とオブジェの中の美術史 No.32)

— 畢谿と村上華岳に 20.3 H × 7.6 W × 5 D

ポイントン谿谷 (アリゾナ州セドーナ) の涸れた河床で拾った流木、三日月の形に切った貝の欠片、木綿の縫い糸、ボンド、逆さにすると樹の形に見える草の根、干し花



### Five-elements Stupa-shaped Reliquary Crowned with Votive Lamp

(ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #33)

— To the Japanese Five-elements Stupa-shaped Crystal Reliquary Makers 7.63" H × 4" sq.

Octagonal Crystal Cut Glass Ashtray as "Earth" and Lotus Pedestal, PVC Resin Sucker. Clear Glass for Perfumed Candle, Silicone Nipple, Spirit Lighter-crowned Desk Cigarette Jar (Crystal Glass, Silver, Cotton Cord as Wick, Fuel Spirit, Flint & Steel)

Contents (in Glass) : Flame-shaped Dried Red Wildflower

Contents (in Jar) : California Pale Dry Sherry, Fossil Shark Tooth, My Fallen Tooth, Gem Stone, Quartz Sphere, Gold & Silver Leaf

### 冠供燈器 五輪塔形 舍利容器

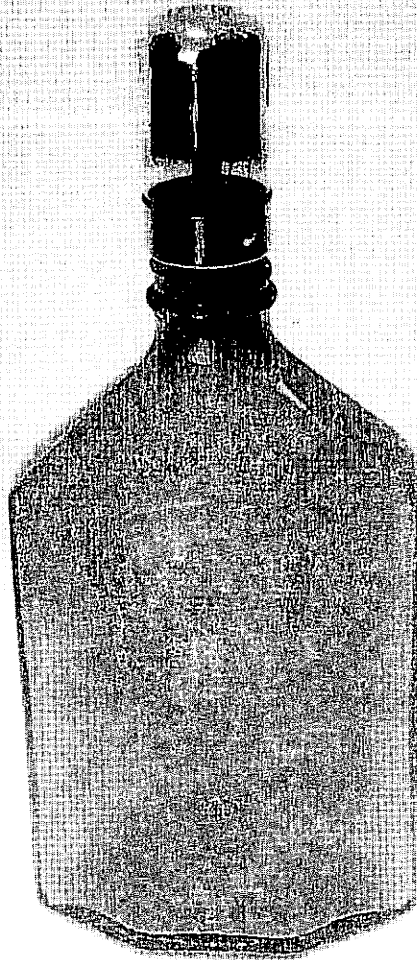
(瓶とオブジェの中の美術史 No.33)

— 日本の水晶製五輪塔形仏舎利容器の造り手たちに 19.5 H × 6 sq.

「地」輪と蓮華座としての八角面取クリスタル切子ガラスの灰皿、塩化ヴィニール樹脂製吸盤、透明ガラス製コップ入り芳香蠟燭のコップ、哺乳瓶のシリコン製乳首、アルコール式ライターを冠した広口瓶形の卓上紙巻煙草容れ (クリスタルガラス、銀、木綿紐の灯心、燃料用アルコール、燧石と燧金)

内容物 (コップの中) : 火炎に似た形の干した赤い野花

内容物 (煙草容れの中) : カリフォルニア産の辛口白シェリー酒、鯨の歯の化石、私の抜け落ちた歯、貴石、水晶珠、金銀箔



Monument for D. Flavin

(ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #34)

— To Dan Flavin

9" h × 4" w × 2.5" d

Electron Tube, Green Glass Bottle "SQUIBB"

Contents : Acrylic Round Rod with Metal Cap, Plastic Ring

D. フレヴィンのためのモニュメント

(瓶とオブジェの中の美術史 No.34)

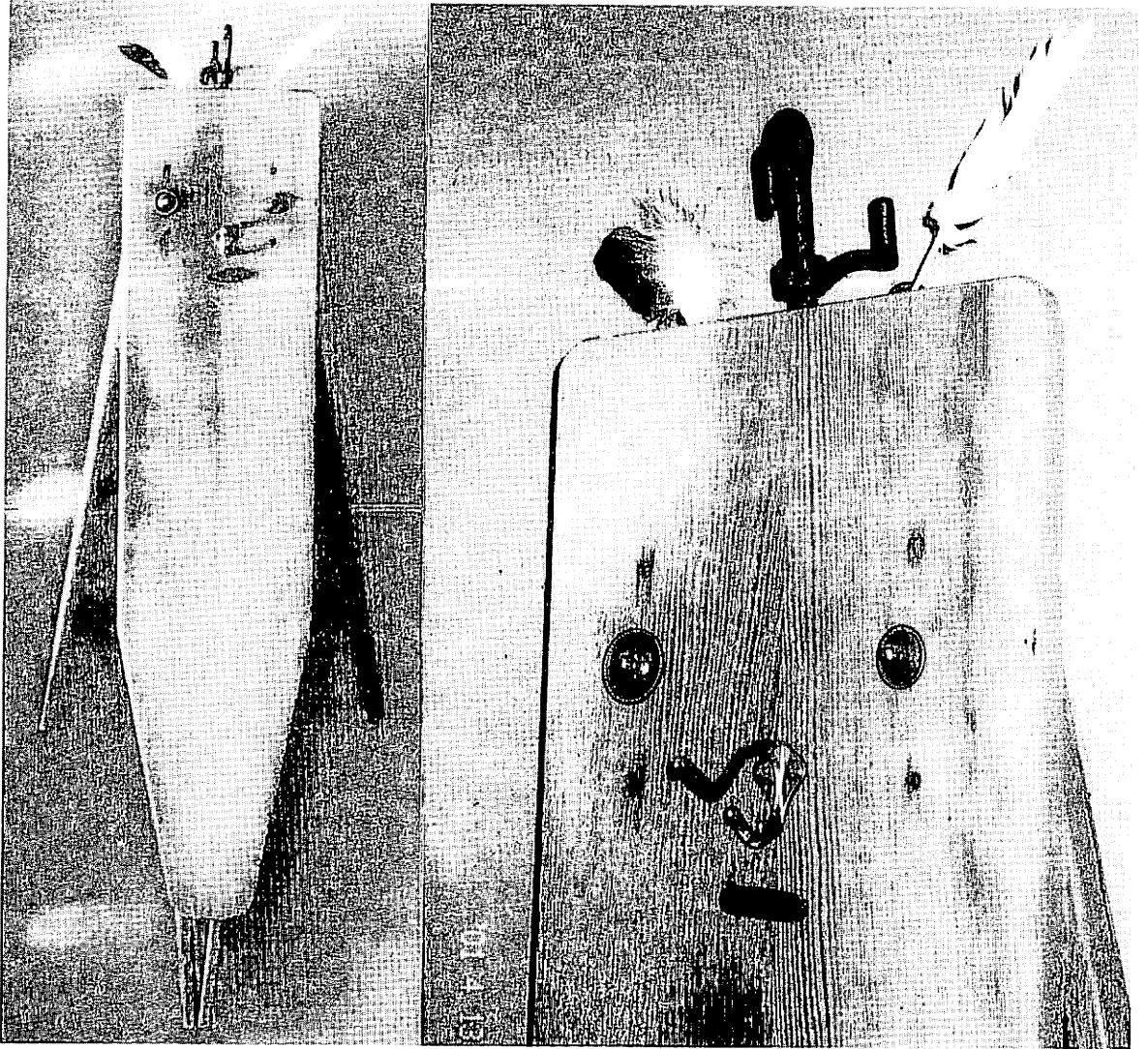
— ダン・フレヴィンに

23 h × 10.2 w × 6.4 d

真空管、「SQUIBB」という凸文字が型押しされた緑色のガラス瓶

内容物：金属蓋付きアクリル丸棒、プラスチックの環





“HINA-chan,” the Chick

(ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #35)

— To Max Ernst, Pablo Picasso, Paul Klee, and the African/Inuit/Infant Mask Makers

57”H × 20”W × 9”D

Ironing Board, Drawer Pull, Hat/Coat Hook, Bird Feather, Screw, Bolt, Bird-shaped Bolt & Crank Nut.

ひよこの「雛ちゃん」

(瓶とオブジェの中の美術史 No.35)

— マックス・エルンスト、パブロ・ピカソ、パウル・クレア、そしてアフリカ/イヌイト/子どもの仮面造りたちに

145”H × 51”W × 23”D

アイロン台、引き出しのつまみ、上着/帽子掛け鉤、鳥の羽根、木螺旋、ボルト、鳥の形に見えるボルトと取っ手付きナット



Two Faces of an Unknown Painter (ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #37)

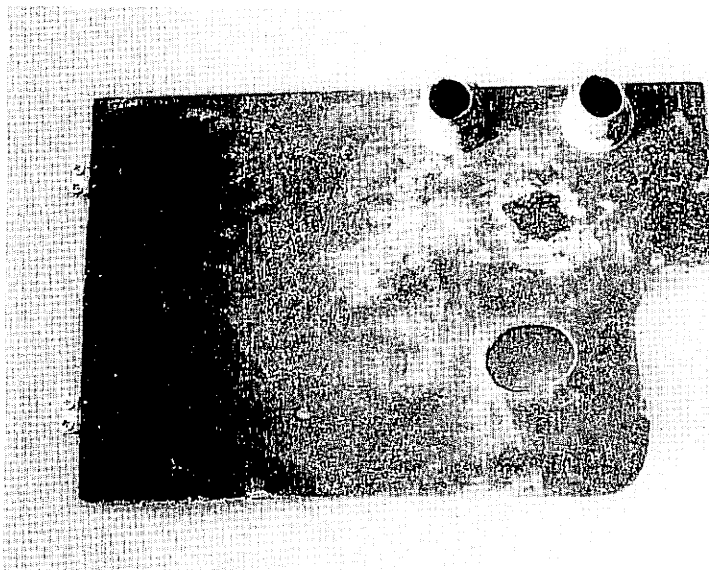
— To Pablo Picasso, François & Jean Robert 9" H × 13.5" W × 13" D

Masonite Board Palette with Two Tin Drippers, Brass Hinge and Screw

或る知られざる画家の二つの顔 (瓶とオブジェの中の美術史 No.37)

— パブロ・ピカソと、フランソワとジャンのロベール兄弟に 22.5 H × 34 W × 33.5 D

油壺を二個着けたメソナイト板のパレット、真鍮の蝶番と木螺旋



Face 1 : Wow! / What a masterpiece! / !!!!

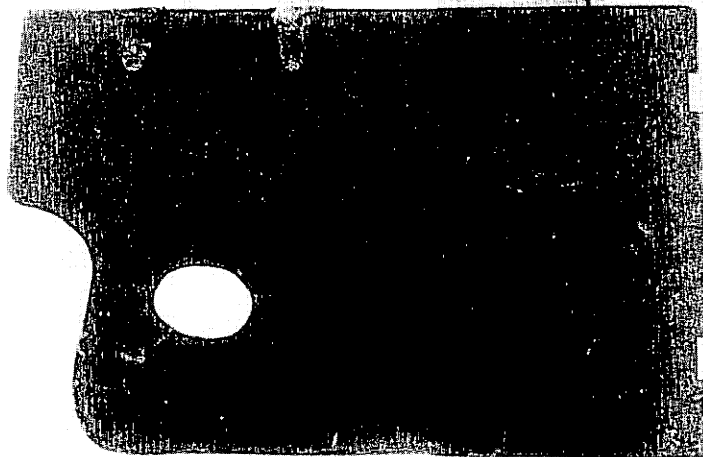
Please open this, and look the backside.

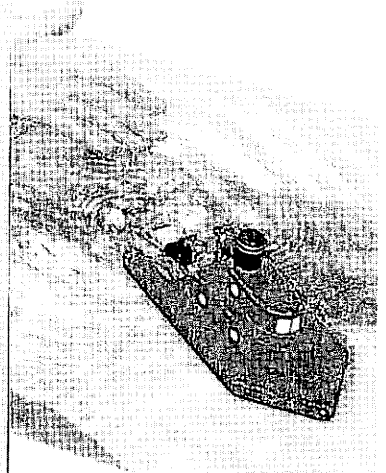
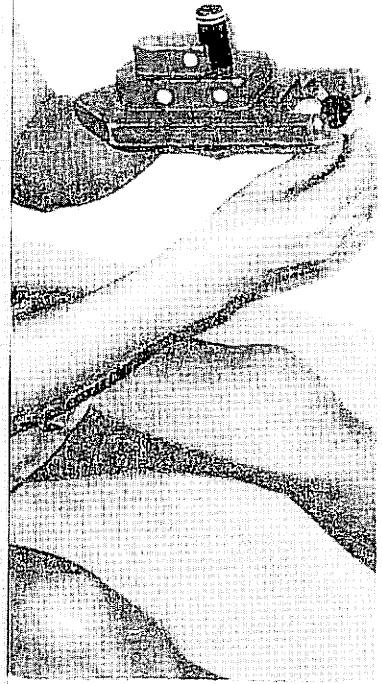
Face 2 : Alas! / What trash! / ????

顔 1 : うおー！／何という傑作！／!!!!

「どうぞこの扉を開けて、裏面をご覧ください。」

顔 2 : ありゃー！／何たる駄作！／????





“MARU-chan,” the Red Fox (ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #38)

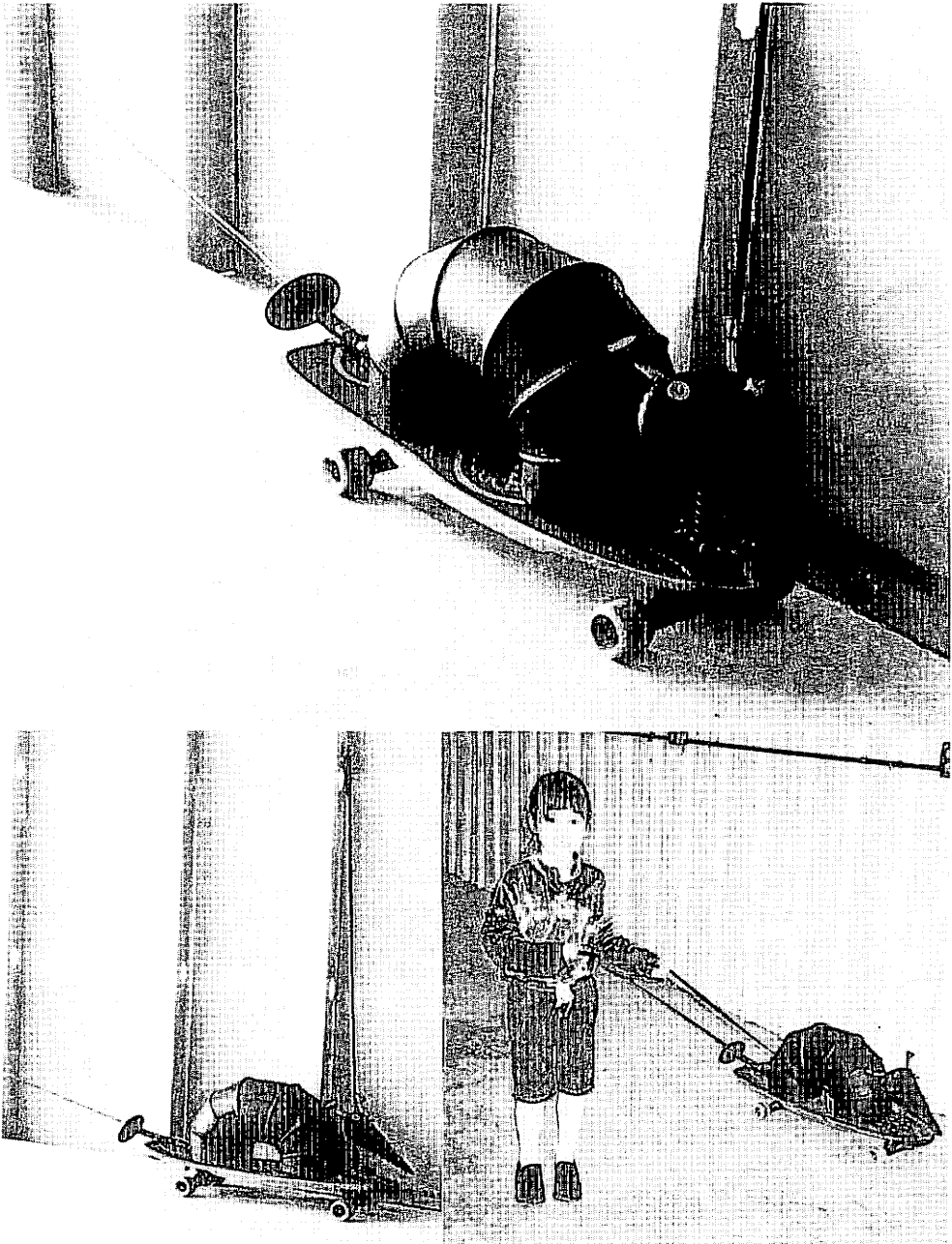
— To Pablo Picasso 7.5”H × 3.5”W × 3.5”D

Toy Boat (Wood; Red, White, & Black Paint), Plastic Canvas Shape for Needlecraft, Red Paper and Double Stick Tape

「マルちゃん」赤い狐 (瓶とオブジェの中の美術史 No.38)

— パブロ・ピカソに 19H × 9W × 9D

玩具の船 (木、赤と白と黒のペンキ)、プラスチック製のキャンバス刺繍用穴開き円盤型枠、赤い紙と両面接着テープ

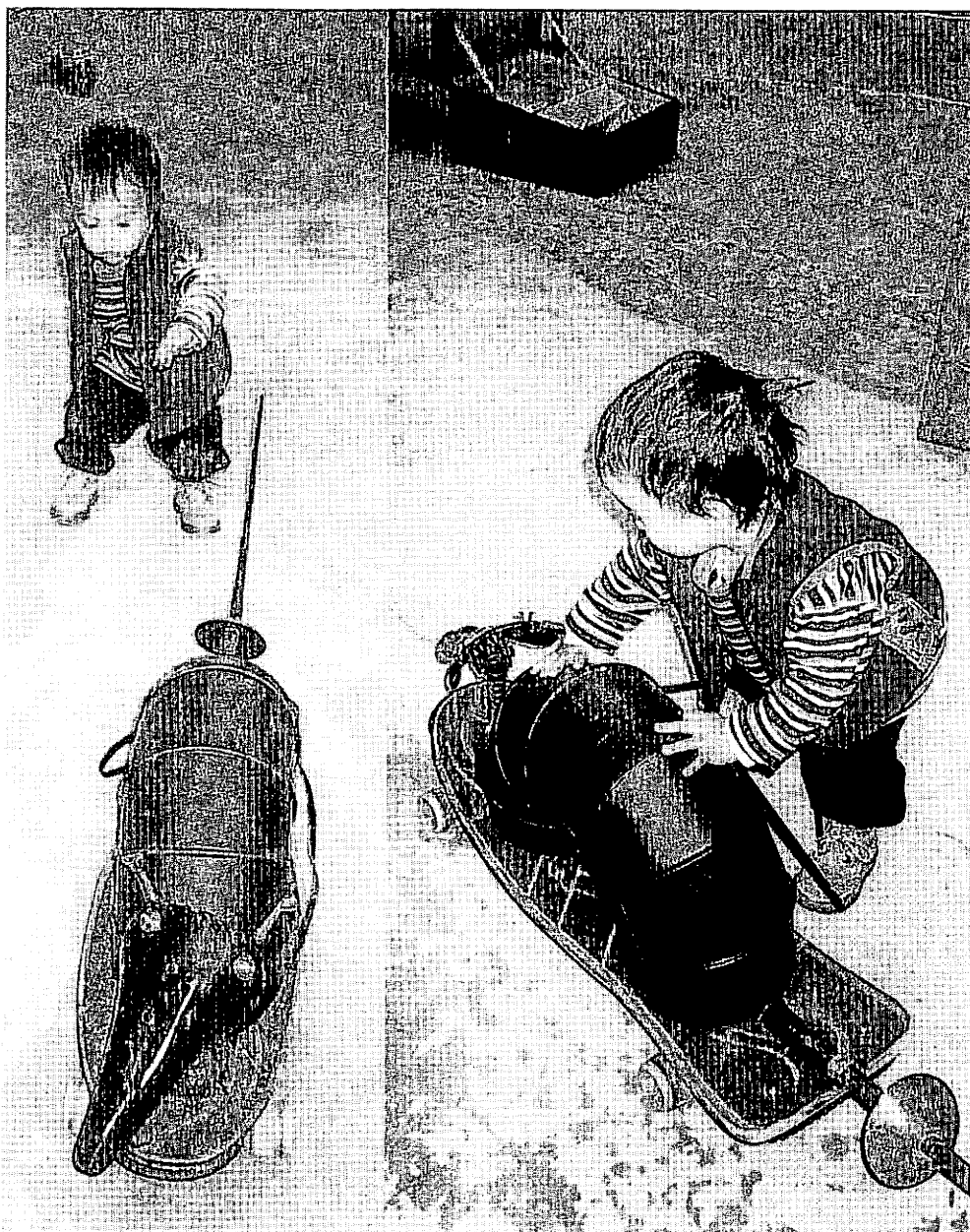


D'Artagnan / Could this be an armadillo ? (ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #39)

— To Pablo Picasso 13.5" h × 9" w × 58" d

Skateboard ("Rampage" made by Nash Manufacturing Inc., 1990), Bicycle Saddle, Mini Watering Pot Nozzle, Stovepipe Elbow, Fencing Sword, Nut & Screw, Coil Spring, Spiked Leather Dog Gear & Nylon Lead with Hook, Ceiling Hook, Nylon Strap, Vinyl Tape, Corner Brace, Wire, Steel Plate, Gum Stopper

Please take this for a walk.

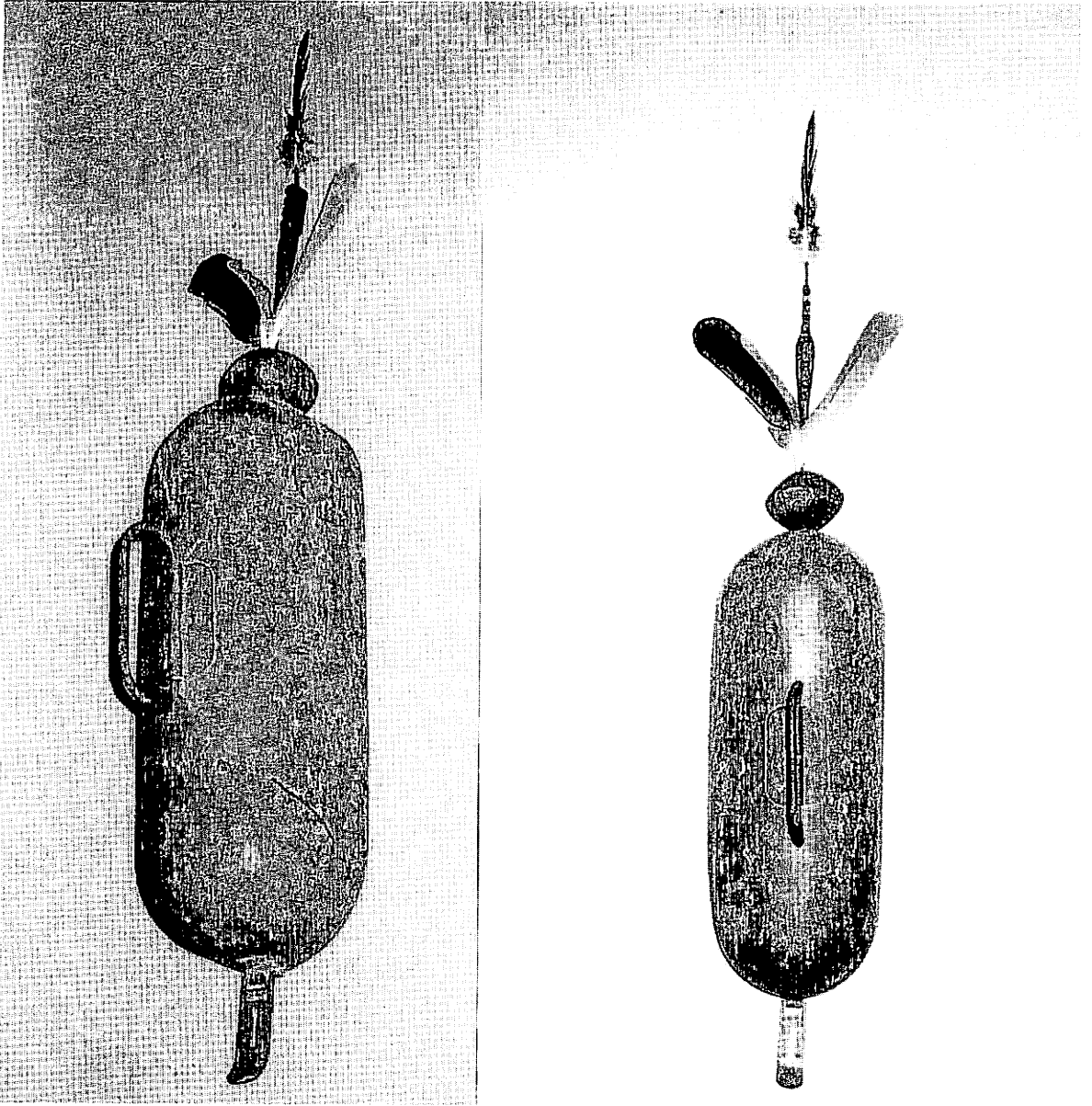


ダルタニャン／そんなはずはアルマジロ？ (瓶とオブジェの中の美術史 No.39)

— バプロ・ピカソに 34 11 × 23 w × 147 D

スケート・ボード (ナッシュ製作所の1990年製「太暴れ」)、自転車のサドル、ミニチュア如雨露の散水口、ストーブの煙突の肘接管、フェンシングの剣、ナットと木螺旋、蔓巻バネ、防護突起の付いた革製の犬の首輪と留め鉤付きナイロン製引き綱、天井用大型ヒートン、ナイロン製留め具、ビニール・テープ、L字隅金具、針金、鋼板、ゴム栓

「こいつを散歩に連れ出してやって下さい。」



**Red Devil (ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #40)**

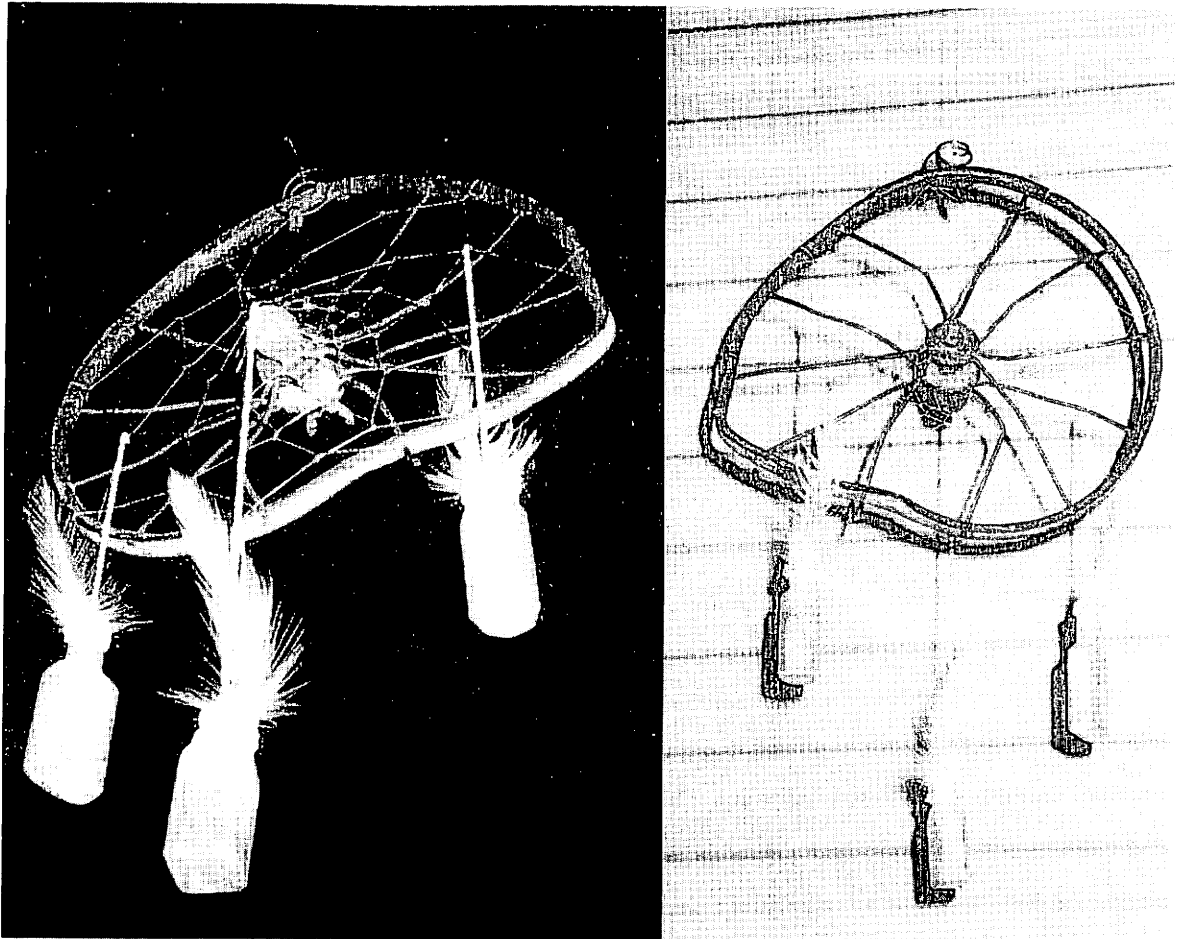
— To the African Mask Makers 22.5" h × 5" w × 4.5" d

Portable Red Signal Light Case Cover (Iron, Red Paint), African Spindle Weight (Clay), Glass Cutter "Red Devil" (Iron, Red Paint), Bird Feather, Shell Button, Cork, Brass Corner Brace & Screw

**赤い魔神 (瓶とオブジェの中の美術史 No.40)**

— アフリカの仮面造りたちに 57 h × 13 w × 11.4 d

携帯用赤色警報灯ケースの蓋 (鉄、赤ペンキ)、アフリカの糸紡ぎ棒の錘り(粘土)、「赤い悪魔/切刃」という鋳出凸文字のあるガラス切り(鉄、赤ペンキ)、鳥の羽根、貝ボタン、コルク、真鍮のL字隅金具と木螺旋



### Dream Catcher with a Great Spider Woman

(ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #41)

— To Louise Bourgeois & the American Indian Dream Catcher Makers

17" H × 10" W × 4" D

Iron Wheel, Nylon Fishing Line, Spiral Spring, Fossil Ammonite, Yellow Glass Fiber Optic Egg, Wire Terminal, Acrylic Iris Pearl Beads, Weathered Glass Minibottle, White Bird Feather, Abalone Shell Chip, Sewing Cotton

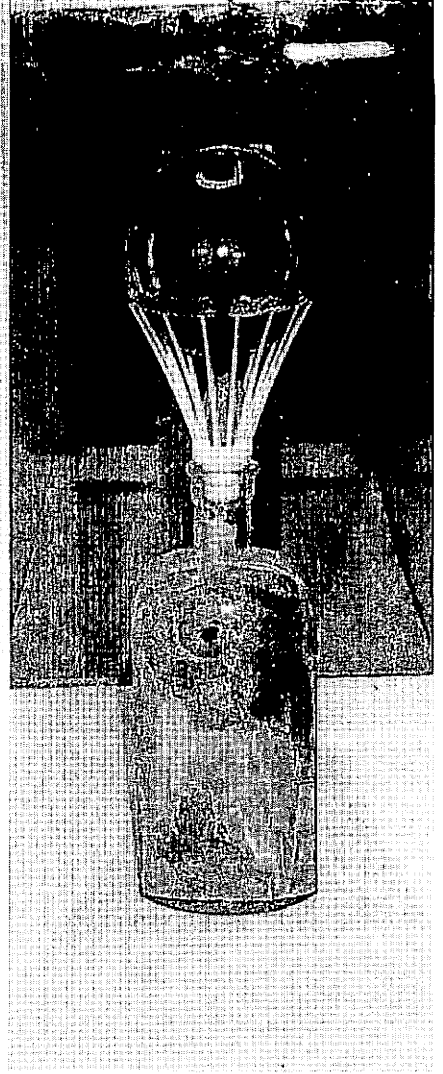
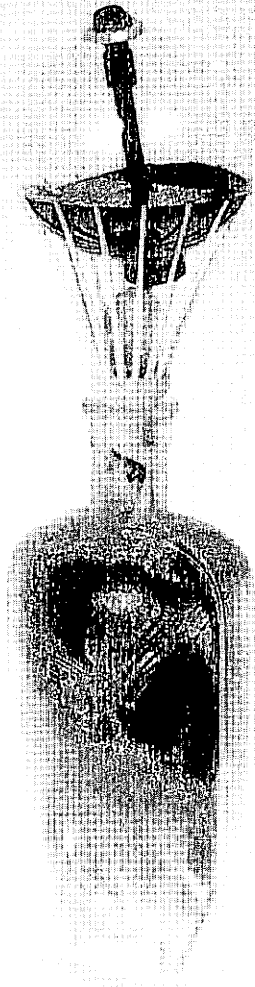
### 大いなる蜘蛛女のいるドリーム・キャッチャー

(瓶とオブジェの中の美術史 No.41)

— ルイズ・ブルジョアとアメリカ・インディアンのドリーム・キャッチャー造りたちに

43 H × 25.4 W × 10 D

鉄製の車輪、ナイロン製の釣糸、螺旋バネ、アンモナイトの化石、卵形の黄色ガラス繊維製の人造猫目石、回線端子、アクリル製の虹色に光る連珠、銀化したガラスの小瓶、白い鳥の羽、鮑貝の欠片、木綿の縫糸



Through the charcoal pupil, black velvet retina, and poppyseed oil as vitreous humor,  
colors come into flower and soar into the sky,  
being bird feathers and butterfly wings

(ART HISTORY IN BOTTLES & OBJECTS #42)

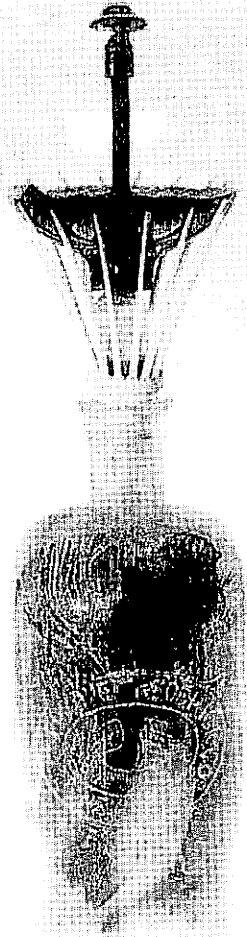
— To Odilon Redon

13" h × 3" diam.

Badminton Feather Shuttlecock without Vane, Shell Button, Smoky Quartz Death's Head, Water-based Acrylic Paint (Metallic Pearl White), White Crayon, Gum Stopper, Bolt, Clear Glass Bulb for Christmas Tree Ornament & Weathered Clear Glass Bottle

Contents(in Bulb) : Animal Doll Pupil (Plastic), Furniture Slider (Gum), Ball-point Pen Stem (Acrylic), Charcoal Stick, Poppyseed Oil, Black Velvet (65 % Acetate · 35 % Rayon)

Contents(in Bottle) : Bird Feather, Butterfly Wing, Dried Wildflower & Insect



木炭の瞳孔、黒天鵝絨の網膜、罌粟油の硝子様液を通して  
色彩は花開き、鳥の羽、蝶の翅となって  
天穹に舞い上がる

(瓶とオブジェの中の美術史 No.42)

— オディロン・ルドンに

33 H × 7.6 diam.

羽を削り取った羽根製バドミントン羽子、貝ボタン、煙水晶彫り壺髀、水性アクリル絵具（メタリック・パール・ホワイト）、白クレヨン、ゴム栓、ボルト、クリスマス・ツリー飾り用の透明ガラス球と銀化した透明ガラス瓶

内容物（球の中）：動物の縫いぐるみの瞳（プラスチック）、家具の滑り止め（ゴム）、ボールペンの筒（アクリル）、画用木炭、罌粟油、黒天鵝絨（アセテート 65%・レーヨン 35%）

内容物（瓶の中）：鳥の羽、蝶の翅、干した野花と虫